

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTCZYK GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39 30 szám

Kitört a forradalom Spanyolországban

**Átterjedt az anyaországra a spanyol-marokkói
hadsereg zendülése. - Győzelmet arattak
manillai lázadók**

Madrid. A Reuter iroda madridi jelentése szerint a marokkói Manilla városban

kitört katonai forradalom teljes győzelmet aratott, a lázadás ártérjedt az egész spanyol marokkói területre.

A lázadók között van az idegen légiónak mintegy 20 főnyi legénysége. A felkelők minden katonai őrhelyet megszállottak, csatlakozott hozzájuk két népszerű tábornok is, névsze-

rint Copez és Franco.

Cartagena és Ferrol hadikikötőkben szintén kitört a forradalom. Két spanyol hadihajó parancsot kapott Ceuta kikötőből, hogy Algirásba siessen, ahol katonaságot vesz fel az egyre jobban terjedő marokkói forradalom leverésére. Hír szerint Zocce, Jemis, Anders közelében véres harcok voltak.

A manillai megmozdulással egyidejűleg egész Spanyolország területén harcban állanak a jobboldali

szervezetek. Madridban, valamint Cadix, Sevilla, Barcelona és Burgos városokban szintén kitört a felkelés.

Gibraltári hírek szerint a marokkói hadsereg egyrésze átkelt Európába és az anyaországban levő felkelők segítségére sietett. A legveszélyesebb ebben a pillanatban a helyzet Barcelonában, ahol a katonaság tartózkodása mellett két részre oszlott polgárság vívja a maga fegyveres harcát.

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök be- adta lemondását Horthy kormányzónak

Kánya külügyminiszter kap megbízást kormányalakításra

BUDAPEST. A magyar főváros politikai köreiben vasárnap nagy izgalmat keltett az a hír, hogy Gömbös Gyula miniszterelnök lemondó levelet küldött Horthy kormányzóhoz.

A miniszterelnök súlyos ve-sebályával indokolja elhatározását.

A lemondott kormányelnök

utódjaként Darányi és Kánya miniszterek neveit emlegetik.

A kormányzó még nem döntött a lemondás fölött. E hét folyamán audienciára rendeli a pártvezéreket, többek között Bethlen István grófot. Echard Tibort, Rassayt, továbbá Kánya külügyminisztert, Stranyovszkyt és Darányit, csak ezen kihall-

gatások után lehet szó a kormány átszervezéséről.

A kormányzó körében azt remélik, hogy Bethlen és Echardt is belépnek a jövő kormányába. Ha Kánya külügyminiszter kapna megbízást kormányalakításra, Bethlen gróf lenne az új külügyminiszter.

Hodzsa cseh miniszterelnök Svájcban tárgyalta Ribbentropp német kül- ügyi szakértővel a cseh-német közeledésről?

LONDON. Egyes londoni lapok Hodzsa cseh miniszterelnök svájci látogatásával kapcsolatban arról írnak, hogy Ribbentropp német külügyi szakértő jelenleg Bernben tartózkodik és hogy itt bizalmas tanácskozást folytatott a cseh kormányfővel.

Az angol sajtó oldalas cikkekben számol be az új közép-európai csoportosulásról, amely német-olasz-lengyel-osztrák-magyar-bulgár-cseh összefogást jelent és majdnem körülzárja Franciaországot elvágván a kisantant többi államaitól és Szovjetországtól.

A cseh miniszterelnök svájci tárgyalását csak fenntartással kell fogadni, de mindenesetre jellemző, hogy a német osztrák egyezmény után felvetődhetik egy ilyen terv és komoly formában mérlegelik ezt az új orientációt.

Maniu Gyula a nemzet legnagyobb fiának nevezi Titulescut

CLUJ. Maniu Gyula környezetében a bucuresti külpolitikai tanácskozások során nyílt szó volt Maniu Gyula egyik bizalmas nyilatkozata Titulescuról.

— Titulescu a román nemzet legnagyobb fia — mondotta Maniu környezetének visszhangja szerint.

Maniu külpolitikai felfogása teljesen egyezik Titulescu irányvezetésével, még annak belpolitikai vonatkozásaiban is.

Hogy Maniu nem utazott fel Bucurestibe a tanácskozások idején, annak az az oka, hogy már Clujon értesült a kormány deferálásáról.

Általános amnesztia javaslatot készít elő a népszövetségi iroda

GENF. A népszövetségi főtitkárság megkeresést intéz a népszövetségi tagállamokhoz és a Népszövetségen kívül álló államokhoz, hogy mi a véleményük egy általános politikai amnesztia javaslatához, amelyet a Népszövetség tárgyalna le és szentesítene.

Genfben úgy tudják, hogy Szovjetország, Olaszország, Németország, Ausztria és Magyarország szimpatizálnak egy ilyen javaslattal, mert így belpolitikai nehézség nélkül tudnák a túl dimenzionált rendelkezéseket levezetni.

Az amnesztia minden politikai bűncselekményre, a népszövetségi határozatának napjáiig kiterjedne.

Mussolini és Hitler Rómában találkoznak

BÉCS. Itteni politikai körökből származó hírek szerint Mussolini és Hitler még e hó folyamán találkoznak Velencében, ahol a német-osztrák megegyezés által előállott új helyzettel kapcsolatban időszerűvé vált kérdéseket tárgyalják meg. A hirt eddig sem Rómában, sem Berlinben nem erősítették meg.

A patkányirtás a macskák kötele-sége

Allahabad indiai város közegészségét a patkányok milliói fenyegetik, amelyek a legkülönbözőbb ragályokat hurocolják a városba. A közegészségügyi hivatal 15 000 rupia előirányzását kérte a patkányok kiirtására, hivatkozva arra, hogy pestissel fertőzik meg a várost. A tanács a kérelmet elutasította, mert látni azért teremtetett macskákat, hogy megöljék a patkányokat, tehát a patkányok irtása nem lehet az ember dolga.

HERKOVITS Endre URI Divatszabó!

A legújabb divat-szerint dolgozik!
Hazai és külföldi szövetek raktára
Olcsó árak!
Cluj, Strada
Vlașuța No. 2

Hova vándorolnak a japánok?

A kínaiakkal ellentétben a japánok igen nehezen hagyják el tulajdon hazájukat. A kivándorlók száma évente általában nem több a lakosság 2 százalékánál. A kivándorló japánok elsősorban azokban az ázsiai országokban telepednek le, amelyekhez Japán gazdasági érdekek fűzők, főleg Kínában és Mandzsukuo-ban. Elég sok japán kivándorló megy az Amerikai Egyesült Államokba, a Hawaii- és Fülöp-szigetekre, Braziliába, Peruba és Kanadába.

Dr. T. Mátyás crémekkel ápolja arcát

Nappalra Solarin, Éjjelre Inradin
Szeplő ellen Efilidin
Pattanás (excema) ellen Coriatin
Arcszappan Savon Mátyás
Cosmetikai Laboratórium
Str. Iuliu Maniu 39, telefon: 252.
Főlerakat: „Juno” parfümeria
Str. Iorga 5.

Ikkrek csodálatos élete. Páratlanul érdekes képekkel illusztrált cikket közöl az ikrek csodálatos életéről a legújabb magyar képeslap, Tolnai Világlapja. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül számtalan pompás cikket, nagyszerű folytatásos regényt és közel száz képet talál az olvasó Tolnai Világlapjában.

Zálogcédulákai

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

„RECORD”
ékszerész
Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

Legalkalmasabb ajándék
női táska, aktatáska, koffer, neszeszer, zsebtárca, kesztyű, az

„ETNA”

gyári lerakatban

Cluj, Calea Regele Ferdinand 2 a. Gyári áron!

Németországból Pécsre ment meghalni egy szerelmespár

Pécs: Feltűnő kettős szerelmi dráma játszódott le a kisbalkányi erdőben, ahol a járókelők egy halott párta bukkantak.

A vizsgálat megállapította, hogy a férfi Romschlitz József huszonöt éves a nő pedig Mammel Katalin 22 éves német alattvalók, akik Dortmundból kerültek el Pécs környékére valószínűleg az a szándékkal hogy itt véget vessenek életüknek. Romschlitz egyenruhában volt és amint a vizsgálat megállapította, két revolverlövéllyel megölte Mammel

Katalint, azután a revolver csövét a szájába dugva végzett önmagával, úgy hogy mind a ketten azonnal meghaltak.

Megállapították hogy Romschlitz házasságban volt és csak nősülése után ismerkedett meg Mammel Katalinnal akivel nem tudott házasságra lépni és így közös elhatározással lettek öngyilkosok. Dortmundi értesítés szerint Romschlitz jónévű futballista is volt és szülővárosában mint igen tiszteletes embert ismerték.

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs juliusi műsora

Az urközönség már este 9 órától a kitűnő Nátyi Pál jazz zenéjére táncol.

Okvetlen nézze meg e hora leszerződött **uj** világvárosi műsorunkat!

Ötvenhárom ház leégett, tizenegy megmaradt egy délszerbiai községben

BELGRÁD, Jelosnik községben nagy tűz pusztított, amely ugyszólván az egész falut koldusbotra juttatta.

A faluból mindössze tizenegy ház maradt meg és a leégett épületek szomorú látványt nyújtanak. Mintha háború dúlt volna a környéken és az ágyuk kaszáltak volna végig az uccákon, olyan Jelosnik falu képe. Ötvenhárom ház és száz melléképület esett áldozatul a borzalmas tűzvésznek. A lakosság a tűz kitörése idején a mezőkön talázkodott s így emberéleiben nem esett kár, azonban a falu egész állatállománya s a felhalmozott élelmiszer és takarmány a lángok martaléka lett. Amikor a mezőn dolgozók észrevették a tüzet, már késő volt és a mentésre gondolni sem lehetett. A tűz kitörésekor szélvihar kerekedett, amely házról-házra vitte a tüzes szikrákat és felgyújtotta a környéken gyűlékony anyagból készült épületeket. A házakban a gyermekek és az aggasztánok maradtak, akiket hozzátartozóik éleltek kockáztatásával mentettek meg a fojtó füstben. Mindössze tizenegy ház megmentült meg a pusztulástól, valamint az iskola és a templom, amelyek a tűz központjától kissé távolabb feleltek.

Valuta, deviza, nem kell, csak lej,
Utlevel nélkül is pompás gyógyhely:

Vața de Jos

kén és szénsavas gyógyfürdő.

Villanyvilágítás, kitűnő konyha, állandó zene.

Prospektust készséggel küld az

Telefon: VAȚA DE JOS 6. (Județul ARAD)



MOZIK MŰSORA

Edison Mozgó

I. Ciulita, táncosnő és torreador. Fősz. George Raft. II. Nagyhercegnő és a pincér. Fősz. Bing Crosby

Royal Mozgó

I. Bulldog Drummond visszatér. II. Echipage

SZINKÖR MOZGÓ

Paula Wessely világslágere. Epizode. Magyar felirattal.

OPERA MOZGÓ

Stan és Bran, kalandorok. Két óra általános nevetés.

Capitol Mozgó

Juanita. Főszereplők. Alfred Rode.

Munkás Mozgó

Dupla műsor, egy helyről I. Jónak a tengerészek Premier. Fősz. James Gagney, Pat O'Brien és Gloria Stuart. II. Bengali. Fősz. Garry Cooper és Richard Cromwell.

A dolgozó nő a Szovjetunióban

A moszkvai Izvesztija szerint az utolsó hat évben négy és félmillióval emelkedett a Szovjetunió ipari közlekedési vállalataiban, kollektív gazdaságaiban, kereskedelmi és kulturális intézményeiben alkalmazott nők száma. A Szovjetunióban ma az összes szellemi és fizikai bér munkások egyharmadrésze nő. Egyes területeken a nők többségben vannak a férfiak felett, például a textiliparban 70, a szabóiparban 82, az egészségügyi szolgálataiban 60, a kulturális intézményekben 71 százalék a nők arányszáma.

KERESZTES

Pedicur Salon

Str. Duca volt Universitatea No. 3

Select mozi udvarán

Sportférjakkal találkozóhelye a kies fekvésű jó levegőjű Sesermann kerthelység Str. Donat 20 Kitűnő flekken Elsőrangú fajúborok. Hídeg-meleg büffet Szombat és vasárnap este cigányzene Bankettek összejövetel rendezését vállalja.

Sztalin: Trockij:

az orosz forradalom befejezte művét és az új alkotmánnyal a történelem új korszaka kezdődik

a szovjetállam megszűnt az osztályharc eszköze lenni, az új alkotmány Lenin művének megcsufolása

A szovjet átér a parlamentárizmusra?... Félredobja az 1917-es forradalomból született alkotmányt és helyére új alkotmányt állít, amely parlamentarizmust, vallásszabadságot, együklekezési- és sajtószabadságot akar biztosítani a Szovjetunió területén élő népeknek?

Európában szétszórva még ma is az orosz emigránsok milliói élnek és ezeknek vezére a norvégiai magányában élő Trockij, aki ma is igazi leninistának vallja magát.

Vajjon hogyan vélekednek az orosz alkotmányreformról azok az emigráns oroszok?

Az 1918-as forradalmi szovjetalkotmány, amely amint ezt az alkotmány kilencedik szakasza mondja: — a burzsoázia teljes letörését, 18 évi használat után most a lomárba kerül és átadja helyét az új „parlamentáris” alkotmánynak. Ez a 18 év az emberi szabadság könyörtelen elnyomása, a cseka remurálma, az egyház és a vallás kiméltelen üldözése és egy modern rabszolgaság megvalósítása volt.

Ma pedig Sztalinnak — amint egyik nyilatkozatában hangsúlyozza — az a véleménye, hogy a forradalom befejezte művét és az új alkotmánnyal „a történelem új korszaka

kezdődik”. A moszkvai lapok azt írják, hogy „Sztalin ezenül a szovjet demokrácia vezére lesz.”

Mit mond Trockij?

Trockij, aki Oslótól 15 kilométernyire egy kis norvég faluban él feleségével és titkárnőjével, az új szovjetalkotmány hírére röpiratot írt, amelyet barátjai útján Párisban terjeszt. A vörös hadsereg egykori főparancsnoka ebben a röpiratban azt írja, hogy „az új orosz alkotmány nem egyéb, mint egy új burzsoázia megteremtése és a bolsevizmus végleges likvidálása.”

Az Apokalipszis légi szörnyei

Valamennyi fegyvernem szerepét átvette már a hadirepülőgép. Légi acélerődök döntik el a jövő háborúit

Pontosan negyed századdal ezelőtt 1911-ben mutatkoztak be először a katonai repülőgépek. A poros földön tikasztó melegben menetelő gyalogság irigykedve nézett a hűvösebb régiókban keringő gépmadárakra, a huszárok szidták lovaikat nyugtalanító furcsa gépmadarakat, a tüzérek pedig legyintettek, ha ők rácéloznának. — gondolták — hamarosan lesznek az akkor még lassan bizonytalanul közeledő Icarusok.

Huszonöt év távlatából ma megállapítható, hogy a repülőgép mindhárom fegyvernem szerepét átvette. A gyalogság géppuskáinak tűzét, az alacsonyán végrehajlott támadásait helyettesítheti, gázpermetezővel és gázbombáival ezredet semmisíthet meg. A lovasság közel és távoli felderítését, az ellenség üldözé-

sét már a világháborúban csaknem teljesen átvette. A tüzérség pedig, a bombázógép, — sokkal nagyobb erkölcsi és anyagi rombolást fejt ki, mint a legmesszebb hordó óriás ágyú.

A szárazföldi és a tengeri hadseregek mellett megszületett a légi haderő. A jövő háborújának egészen új képet fog adni a légiflotta.

A modern katonai repülőgépek legisebbje a vadászipülőgép. A vadászip gép feladata a légiharc és fontos földi célpontok megvédése légi támadás ellen. A vadászip gép védi a saját felderítő és bombázó gépeket is.

A legújabb fejlődési irány olyan géptípus kialakítása, amely az összes hadigépek tulajdonságait minden célra használatos újszerű géptípusban

egyesíti.

A csapatszallító repülőgépek 20—40 teljesen felfegyverzett katonaszállítására alkalmasak.

Gépagyúval és ikergéppuskákkal harcol a modern hadirepülőgép

A mai áramvonalas gépek ikergéppuskákkal és gépagyúkkal vannak felszerelve. Az ellenséges repülőgépet csak másodpercekre közelíti meg a gépmadár, a megáldozott másodperceit jól kell kihasználni. A földi géppuskák percenkint 500—500 lövést tüze helyett ezért a repülőgépekre szerelt ikergéppuskák percenkint 1800—2400 lövést adnak le. Ezek mellett a légűtéses géppuskák mellett a pilótatűz ele már gépagyút is építenek.

A négus Amerikába megy

Londonból jelentik: Haile Sze-lassie állítólag Amerikába készül leányával, Cahaj hercegnővel. Meg akarja látogatni a nagyobb Amerikai fűrdőhelyeket, hogy propagandát fejtsen ki az abesszin ügy érdekében. Egy amerikai angol pénzcsoporthoz üzleti vállalkozásra akarja felhasználni a négus amerikai körútját. Hárommillió dinárnak megfelelő összeget ajánlott fel arra az esetre, ha a négus eladja az utazással kapcsolatos minden filmezési jogot.

Imakönyvbe helyezett pokolgéppel akarja megölni feleségét

KASSA, Lukács Maria verbóci asszony még 1934-ben levelet kapott Amerikában élő férjétől, aki jelezte, hogy ériekes csomagot küld részére és előre felhívja az ajándékra az asszony figyelmét. A csomagot a férj fel is adta, de az soha nem érkezett meg Csehszlovákiába. Washingtonban ugyanis gyanusnak találta a csomagot és felbontotta. A csomagban imakönyv volt, amelyet a tisztviselők már visszaakartak helyezni a csomagba, amikor az imakönyv lapozgatás közben felrobant és több tisztviselő megsebesített.

A rendőrség megállapította, hogy miniatűr pokolgépet helyeztek el rendkívül ügyesen az imakönyvben és ha vizsgálat közben ezt észre nem veszik, a csomag felbontása alighanem a címzett szlovénsszói asszony életébe kerül. Az amerikai hatóságok a pokolgépes imakönyv miatt letartóztatták Lukácsot, aki azonban tagadja, hogy a pokolgépet ő rejtette el az imakönyvben. A bíróságok ennek ellenére bűnösnek találta és tizenkétévi fegyházra ítélték.

Orvosi és luxus fűző
SONDERLING-től
kifűző

CAL. REGELE FERDINAND No. 3.
az udvarban. — Harisnyatartók mérték
után legolcsóbban.

VILLATELKEK

a Grigorescu út végénél Török-vágás ucca 3 számtól felfelé,
500—2000 m nagyságban, kedvező fizetési feltételekkel el-
adók. Autóbus megállótól 1 percre. (A Davila Színházról 5
lei: Felvilágosítást nyújt dr. Krausz Imre ügyvédi irodája.
CLUJ, Strada Regina Maria 6 szám. Telefon: 10—32.

ÖT-HAT SORBAN

Silberbach csehszlovákiai határvárosban letartóztatott három német állampolgárt, akiket azzal gyanúsítanak, hogy csehszlovák területen terrorista cselekedeteket akartak végrehajtani.

Marienburg, a híres csehszlovákiai fűrdőváros egész lakossága olyan súlyos anyagi válságba jutott, hogy a város vezetősége a pénzügyminisztériumtól mindenféle adóvégrehajtás egy évre való felfüggesztését kérte.

A német belügyminisztérium augusztus 1-től kezdve megtiltotta mindenféle népgyűlést Németország területén, hogy az olimpiászra érkező külföldieket ne zavarhassák a népgyűlések.

A szegedi határban Fülöp Imre gazdálkodó örököségi rohamában bal-talval agyonverte hároméves fiacskáját, azzal leült a halott gyermek mellé és pipázva újságot olvasott. Letartóztatása után csak annyit mondott, hogy a nagy hőség miatt rendkívül szenved és arra kérte a rendőrt, hogy vigyázzanak a gyerekeire, mert nem emlékezett arra, hogy megölte gyermekét.

A Le Matin jelentése szerint East-ourne angliai város felett egy óráig tartó vihar vonult el. A várost annyira elárasztotta a víz, hogy az utcákon egy méter magasságban állt.

A cubai rendőrség összeesküvést leplezett le, amelynek nyolc elbocsátott katonatiszt volt a vezére. Mind a nyolcat letartóztatták és hadbíró-ság elé állítják.

Amerika és Olaszország között tárgyalások indultak meg az abessziniai olasz alkirály egyik rendeletere miatt, amelyet Amerika sérelmesnek tart, mert ebben a rendeletben arra kötelezték az addis-abebei amerikai követséget, hogy 14 napon keresztül ne adjon le rádióján jelentéseket.

Figyelem!

Női és férfi fodrászat. — Speciális babaklinika! — Baba fejek minden fajtában és nagyságban kaphatók. — Bármilyen ócska babák javítása — Törött üveg és porcellán, majajika, stb. speciális ragasztása.

Aram nélküli tartós endoldás garantálva.

Redukált árak!

SALON FODOR
Cluj, Cal. Marechal Foch No

MINDEN HETFŐN OLVASSA
A VILÁG-OT

Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK” Cluj

Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: BENKÓ KAROLY

— Már nem is emlékszem, de oly gunyosan beszélt Elek vadászról, Teri néniről és tudja Isten, hogy még mit hadart össze.

— Jól van, hát vezesse ide azt az embert, határozá Ika, de gondoskodjék, hogy senki meg ne lássa.

— Arról már gondoskodom, méltóságos kisasszony. Azonnal szobámba vezetem, midőn jött és most is majd kerítő-utakon vezetem ide. Csak Erzsikomorna ne legyen véletlenül a melléteremben.

— Gondom lesz rá, hogy ne alkalmatlankodjék. Menjen, vezesse be azt az embert és maradjon addig az előszobában, míg nálam lesz.

— Parancsára, méltóságos kisasszony, felelt az szolgál és eltávozott.

A grófkisasszony izgatottan járt kelt szobájában. Szentül meg volt győződve, hogy a csavargó pénzt akar zsarolni.

Gondolkozott, hogy miként lépjen fel ellene. Azt nem akarta, hogy Elekkel való viszonya aijja tudomására jusson. Ellenben azt is jól tudta, hogy a gazember fel fogja használni az alkalmat, és még gyakran követi el zsarolási kísérleteket.

Ekkor kopogtak az ajtón. — Fehér, a vadász lépte át a küszöböt. Kopott kalapját kezében tartva, meghajolt a hölgy előtt és gunyos hangon mondta:

— Jó reggelt, méltóságos kisasszony!

— Mit akar tőlem? kérde Ika röviden.

— Nem mint koldus jövök ön-höz, felelt Fehér, sőt nagy szolgálatot akarok tenni.

E válasz kisé meglepte a fiatal hölgyet.

— Szolgálatot tenni? hm, és minő? kérde azután.

— Méltóságos kisasszony, remélem egyedül vagyunk, szólta a vadász bizalmasan hangon.

— Beszéljen. — egyedül vagyunk! felelt Ika.

— Hja, méltóságos kisasszony, néha meg a fainak is van, füle. Meg vagyok arról győződve, hogy nem szereinné, ha beszédünket más valaki is hallaná.

— Senki se hallja, de térjünk a dologra. Ez a bevezetés nincs nyomra. Egyáltalán nem tudom, hogy mi fontos mondanivalója lehet és tolakodását szemtelenségnek tartom.

— Nem vehetem rossz néven, hogy méltóságos kisasszony nem a legjobb kedvben van. Önre nézve nem lehet kellemes oly emberrel érintkezni, mint én vagyok, de mindegy, ön azért nagy érdeklődéssel fog engem végighalgatni, ha megtudja, hogy mint lett félrevezelve.

Alakítások és javítások most rendkívül olcsón

Weisz

szőrmesalonban

Cluj. Gólya palota,

Nyári megőrzések, felelőség mellett

Gazdasági helyzetjelentés a vas-fa és textilpiacról

A tavaszi üzletmenet korántsem mondható sikertűnek, mivel nemcsak deklarált cikkekben, hanem az összes vas- és fémárucikkben is lényegesen kisebb a kereslet, mint a múlt év ugyanezen időszakában. Ez a körülmény néhány középvas-kereskedelmi cégnek igen súlyos hátrányára van, mivel még a tél folyamán, a kedvező tavaszi üzletmenet reményében vagontelekben szerettek be egyes deklarált cikkek. Az üzletmenet csökkenése kényszerít szoros összefüggésben van az építkezések csökkenésével, amely az egész országban észlelhető. Tekintve pedig, hogy a nyári pangás beköszönése immár küszöbön van, a vaskereskedelem számára csak egy nagyobb arányú őszi idény jelenthet némi javulást. Az inkasszó vonatolt.

Felemlük a nyersvas árt. E tételeink szerint az Inceprinderile Miniere și Metalurgice din Ardeal (Állami Vasművek) a nyersvas árt 3.80 lejre emelik fel kg-ként. Késztelen, hogy ezt az áremelést a vaskatel tagjai is bizonyára ki fogják használni, bárha a nyersvas és az általuk forgalomba hozott cikkek ára között olyan nagy a különbség, hogy a legkisebb áremelésüket is minden áron meg kell akadályozni. Éppen ezért az illetékesek figyelmét idejekorán felhívjuk erre.

Tűzifapiac

A tűzifapiac forgalma egészen kisarányu. Három négy héttel még mutatkozott némi érdeklődés az őszi szükséglet iránt, a kereslet azonban az utóbbi két héten teljesen el lanyhult és csakis a csekély napifogyasztás kiegészítésére szorítkozik. A detailkereskedelem, okulva a múlt évi tapasztalatokon, az őszi szükséglet beszerzésénél most több óvatosságot és tartózkodást tanúsít. A múlt évben ugyanis a kereskedelem az őszi-téli kampányra bőségesen fedezte magát és szinte abnormálisan későn bekövetkezett, szokatlanul enyhe téli időjárás alig fogyasztotta le a felhalmozott készleteket. Ugy látszik, hogy a detailkereskedelmet még az sem csábítja az őszi szükséglet korai beszerzésére, hogy a kedvezményes nyári tarifa csak szeptember 15-ig van érvényben, mert a vámnak és révnek közismert viszonylata szerint megtakarít ugyan vasúti fuvardíj címén a korai beszerzésnél vagononként 100—200

lejt, ellenben hónapokkal a fogyasztás megkezdése előtt válnak a számlák esedékessé. A háztartások és egyéb fogyasztók szintén meglehetősen tartózkodást tanúsítanak a beszerzésben és csak később fogják a téli tűzifa szükségletüket fedezni.

Az árak teljesen kialakulatlanok, aminek egyik oka az, hogy a piacra kerülő frissiermelésű tűzifa igen eltérő szárazsági állapotú.

A magyarországi tűzifaexport szünetel.

Keményfapiac

A belföldi piacon a lombfanyag kereslet normalis keretek között mozog, az évek óta kialakult fogyasztás időközönként egy árnyalattal csökken vagy növekszik, lényeges eltolás alig van.

A márciusi áprilisi havi árjelzésekkel szemben az ipari fonal 10—15 százalékkal, a belföldi pamutár 10—12 százalékkal, a selyemár (imp-rime) ár 15—17 százalékkal csökkent. Ennek oka főleg a parasztság vásárlóerejének csökkenésében, valamint a túlzott áruhalmozásban keresendő. Az árcsökkenés dacára a kereskedők alig vásárolnak, legtöbb esetben egyáltalán nem vásárolnak.

Szövetpiac. A szövetpiacon igen nyomott a hangulat, amit az őszi-holisztézis beköszöntése okoz. A gyárak kijöttek már az őszi kollekcióikkal.

Költőszövetpiac. A késői fűrdő-szezon miatt a költőszövetiárak forgalma igen visszaesett. Az árak általában csökkentek, főleg a detail eladásban. Vidéken az üzlet teljesen pang, a gyárosok követeléseiket nem képesek inkasszálni. A gyárak még nem prezentálták őszi kollekcióikat, minthogy külföldön beszerzett mintáikat felelt.

Pamutpiac. A pamutárak ari szintén csökkentek, bár a múlt évi június hónaphoz viszonyítva 10 százalékos emelkedést mutat. Megjegyzendő azonban, hogy számos pamut cikk az árak folytonos emelkedése következtében, ez év első hónapjaiban 80 százalékos pluszt mutat 1935 nyarával szemben. Belföldi irány-árak a következők: Extra-hard pamut Roe-Acre No 12 4 kgr. os 453 (10 Lbs) 778 méteres fonal 690 lei csomagja. Clegg pamut 670 lei csomagja. „Löhere” márkájú árú, különböző színekben 690 lei. Halász-pamut 150 lei csomagonként.

Tisztviselők és alkalmazottak nyári szabadság-ideje

A most már teljes egészében beállt nyár és a több oldalról beérkező kérdéshódások ismét aktuálisak lesznek az alkalmazottak nyári szabadságolására vonatkozó 1929 áprilisi 5 ikt munkaszerződésekről szóló törvény idevonatkozó részének leközlését.

Eszerint tehát a tisztviselők szabadsági ideje az 1—3 évi alkalmazás után 10 nap, 3—5 évig 14 nap, 5—10 évig 21 nap. Minden további év után a szabadságidő egy-egy nappal több, anélkül azonban, hogy az összesen 30 napot túlhaladna.

A többi alkalmazottak szabadság-ideje:

1—3 évi szolgálati év után 7 nap, 3—5 év után 10 nap, 5—10 év után 14 nap. Ezen időn túl minden további év után a szabadságidő 1 nappal hosszabb, azonban 30 napot semmiesetre sem haladhatja meg.

E szabadságidőt a felek megegyezése sem szüntetheti le vagy csökkentheti. E szabadságidő, mint minimális van megszabva.

Halálba ugró akrobaták. Az életükkel játszó artisták veszélyes mutatványairól rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a Dölibáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. A remek képes rádióműsorokon kívül pompás színházi beszámolókat, pietykakat, nagyszerű filmrovalot, kiűnő novellákat és több mint száz képet bözöl a 100 oldalas népszerű színházi képeslap.

Minden pénteken a Színházi Élet

uj száma kapható minden lap drusnál. — 200 oldal 5 melléklet

ARA 20 Lei

Képviselőt Clujon:
Cultura Libraria
Strada Memorandului No. 4.

Szerkesztői üzenetek:

TUSNAD: Lapot megkaptam /Nagyon örültem. Itttagyáhle kogyav — Hiányzik. Ha az enyéim hazajönnek én is lemegyek vagy oda vagy Szovátára. Irja meg mindig hol van. En így is válaszolok. Merre voltak eddig. Hallottam jól mutat... További jómutatást kedves szüleinek és magának is, választát várva, kéz-csók T.

Apróhirdetések

Keresztes pedicúrsalon elköltözött a Select udvarára.

Cipőre, ruhára, télikabátokra van szüksége? Férit, nőt, gyermeket legolcsóbban felöltöztet **PARK** áruház Barfü 6 szám.

Különbejárattal erkélyes és teraszos butorozott szoba kertben nyaralónak kiadó. Strada Dragalina 124/a.

Varga gyorstalpalójában lorga 23 férficipő készen és méret után 380 leittől. Nőtálp 45, sarok 10, férfitalp 65 sarok 30 lei.

Băile FÉLIX

gyógyfürdő (Oradea mellett)
(ROMÂNIA PÖSTYÉNE!)

49 C hőfoku naponta 19 millió liter vizet adó kén-s, rádi-
umos hévviz forrás. Mindenféle reumatikus bántalmak, vala-
mint női betegségek ellen páratlan gyógyhatásu.

Ujonnan berendezett

iszapfürdők, iszappakolások, morfürdők és mesterséges
szénsavas fürdők állandó orvosi felügyelet mellett.

I. oszt. teljes PENSIO (szálloda, fürdő és háromszori étke-
zés Juniús, szeptemb. hóban 200 L naponta, Julius au-
gusztusban 260 L naponta II. oszt. pensio napi 100—135 L
és gyermekek pensioja 12 évig napi 100 L.

Egész éven át nyitva!

Különféle szórakozások: Tenisz, könyvtár, szabadfürdő.

Vasúti kedvezmény!

Kommunisták szit- ják a palesztinai láadását

Londonból jelentik: A Daily Mail jeruzsálemi jelentése szerint az angol titkosrendőrség megállapította, hogy a palesztinai felkelési kommunisták szitják. Nemrégiben Tel Aviv-i észnakra rábukkantak a kommunisták főhadiszállására, amely közvetlen összeköttetésben állott Moszkvával és onnan kapott utasításokat a láadás irányítására. A hír Londonban nagy megdöbbenést keltett.

Állami adóvégre- hajtók inkasszá- ják a városi adó- kat

A pénzügyminisztérium megállapodást létesített a belügyminisztériummal s ennek értelmében elhatározták, hogy a városi jövedelmek behajtásánál az állami adóhivatalok is közre fognak működni és hogy a jövőben minden hátralék felgyűlése megakadályozható legyen, a községi és megyei köztartozások behajtása tekintetében a behajtási törvényben foglalt összes előírásokat szigorúan alkalmazni fogják.

Harlem alkonya

Newyork híres négernegyede öt év múlva eltűnik a föld színéről: lebontják. A városi tanács néhány héttel ezelőtt felerészben fehérek, fele részben négeremből álló bizottságot küldött ki La Guardia polgármester elnöklésével s a bizottság alapos tanulmányozás után arra az elhatározásra jutott, hogy a városnak Harlem lebontását és átépítését ajánlja. A bizottság megállapította, hogy a híres négernegyedben a lakosság nyomortanyákhoz hasonló házakban lakik drága pénzért. Harlem lebontásához és átépítéséhez öt év szükséges. Eltűnik tehát Newyorknak ez a festői negyede, amely azonban betegségek és járványok fészke volt.

Huszonhétézer dol- lár fizettek Ameri- kában Shakespea- re művének első kiadásáért

Az amerikai műgyűjtő társaság sorozatos árverésein az elmúlt nyolc hónapban hárommillió dollárt vettek be kéziratok és régi könyvek eladásából. Az elért új rekordok között a legnagyobbak: Shakespeare műveinek 1623-i első folió kiadása 27 ezer dollár, Milton Elvesztett Paradicsomának első kiadása (1667) 18 ezer dollár, egy Londonban 1549-ben nyomott imakönyv 15 000 dollár.

Egy amerikai volt tengerészláz Japán javára kémkedett

Washingtonból jelentik: A rendőrség letartóztatta Farnworth volt magasrangú tengerészláz, akit kilenc évvel ezelőtt kizártak a tengerészet kötelékeiből. Azzal vádolják, hogy a japánok javára kémkedett.

Ki árusítani

az árukészlet
egy részének

évenként egyszer néhány
napon keresztül folytatott
eladását jelenti

önköltségi áron alul.

GALLIA

lényegesen ezt teszi e héten keresztül.

Braşov C L U J Sibiu

Piaţa Libertăţii No. 3 Str. Gen. Neculcea No. 2 Str. Regina Maria No. 7

Az osztrák-magyar hadsereg ere- jét nem a katonai létszám, hanem a technikai felkészültség és a szel- lem dönti el mondotta Pertinex

PÁRIS. Több német vezérkari tiszt érkezett Bécsbe azzal a rendeltetéssel, hogy az osztrák milícia átszervezését megkezdjék. Pertinex ezek után egy újabb nyilatkozatában kijelenti, hogy az osztrák, vagy magyar hadsereg felértékelésénél nem a létszámot kell tekintetbe

venni, hanem azt a technikai felkészültséget és katonai szellemet, amelyet most a németek készülnék átplantálni ezekbe a dunai államokba. Németország teljesen militarizálja Ausztriát és Magyarországot, amely az Anschlussal egyenlő veszélyt jelent Európa békéjére.

Olaszország hajlandó országot adni a négusnak

RÓMA. Mussolini egy fasiszta ünnepélyen beszédet tartott, amelyen többek között kijelentette, hogy a négus jobban szolgált volna fajtát, ha Genf helyett hozzá fordult volna segítségért.

Abesszinia ujjaépítésében szívesen lát mindenkit, aki őszin-

tén dolgozni akar és magáévá teszi a hős olasz hadsereg által utat nyert olasz civilizációt.

A duce ezen kijelentéséből sokan arra következtetnek, hogy Mussolini még mindig hajlandó volna a négusnak földet adni Abessziniában az olasz jogar elismerése mellett.

Hitler Németországhoz csa- tolja Danzigot, de a lengye- lek danzigi jogait továbbra is tisztelgetben tartja

Elterjedt hírek szerint Hitler rövidesen visszacsatolja Danzigot Németországhoz. A visszacsatolás azonban csak a Népszövetséggel szemben lesz érvényes. Lengyelország a szabad tengeri kijáratot a jövőben is épp úgy használhatja, mint eddig. Leszter népszövetségi megbízott továbbra is Dan-

zigban élhet, de rendelkezéseit nem veszik figyelembe. A visszacsatolást oly módon viszik keresztül, hogy a demokratikus alkotmányt megszüntetik és német mintára bevezetik a nemzeti szocialista párt egyeduralmát. A közigazgatás és az igazságszolgáltatást szintén nemzeti szocialista szellemben vezetik.



Fogadjunk Pancser nem is hiszi, ha mondom kíváncsi vagyok rá, mi az oka annak, hogy egyes fasiszta politikusok is kezdik Blumot, mint Franciaország miniszterelnökét respektálni rendezetlen felekezete dacára?

— Kohnné behívja szobalányát és így szól:

— Juci maga tizenötödikén elmehet, nincs már magára szükségem, vettem egy porszivót, az pótolni fogja magát.

— Ugy — mondja Juci — a porszivó pótolni fog engem? Na, kíváncsi vagyok, hogy a nagyságos ur a porszivót hol fogja megcsókolni?

— Szóval Blum is azt mondta, na kíváncsi vagyok hol fogják itt a francia frankot nélküllem felszívni. Respekt. Ebben maradunk.

A PARK szanató- rium gyógyfürdője be- vezette a valódi

pöstyéni iszapfürdőt

speciális pöstyéni berendezéssel. Teljes pöstyéni fürdő, egész és rész-pakolások mindenféle reumatiszus betegségek ellen
Cluj, Calea Moţilor 64.

A kenti herceg és a belga trónörökös felülmúlhatatlan látó- gatása II. Vilmos excsászárnál

DORN. Politikai körökben nagy feltűnést keltett, hogy a nagybeteg excsászárnak az utóbbi napokban igen előkelő látogatói voltak. Így néhány nappal ezelőtt II. Vilmos, excsászárt megátogatták a kenti herceg és a belga trónörökös. Politikai körökben élénk találgatások tárgyát képezik ezek a látogatások.

5 éves gyümölcsös

parcella a Grigorescu-uti negyedben, mely 13 és fél méter széles és 35 m. hosszú napos oldalon jutányos áron azonnal eladó. Cím: Str. Fântăneli 61.

EGY FODRASZ ÜZLET be-
tegség miatt sürgősen eladó Mă-
răşeşti 9 a

A vese, hólyag, epe és gyomorbetegségek
legbiztosabb gyógyszere a paptamási

„Litbrynja” ásványgyógyviz
Ült, Kapható mindenütt! Gyógyít.

Lerakatok: ORADEA Főlerakat Str. N. Filepescu 23 Telef. 1-76
ARAD Kardos M. utódai Str. Eminescu 16 Telef. 6-86.
TIMISOARA Kardos M. utódai Str. Vladimirescu Tudor
No. 30. Telefon: 21-24.

CLUJ Mercur Depozit de apa minerala Str. Paris 38
SATUMARE Máthé Sándor Str. Pár. Mureşanului 17.
TG. MURES Csiky Emil Piaţa Unirii 12.
GAREIROTH Vasile.



Sportvilág

Szerkeszti: Wojtitzky Tibor



Az Universitatea bravuros játék után lefengerte az Ilsa Timisoaran. Csakis a Trg. Muresiektől lehet látni jó uszós számokat és szabályos vízipóló meccseket? Az Ujpest és az Ambrosiana elvérzett otthonában

UNIVERSITATEA-ILSA 4:1 (0:0)

Timisoara. Tegnap délelőtt játszották le Timisoaran az első U-Ilsa selejtező mérkőzést, ami nem várt meglepetést hozott. A cluji egyetemi csapat a második félidőben valósággal legázolta az Ilsa csapatát. A mérkőzés 90 percén keresztül az U minden egyes játékosa szívvel lélekkel küzdött, aminek gyümölcse nem is maradt el. Az egyetemi csapat 0:0 és félidő után bebiztosította a győzelmét a 4:1-es győzelemmel az „A” ligába.

Eredménytelen félidő után a 2-ik félidőben az U nagy elánnal kezdte a játékot, a 13 p Szaniszló és bombáját Eichber az Ilsa kapusa fogja ugyan, de Orza ott terem és a kezéből a hálóba lövi a labdát 1:0. Még 3 perc sem telik bele, amikor Gain labdájával Orza újra kitör, akinek lövése védhetetlen 2:0. Az U magára talál és valósággal kapujához szegzi az Ilsát. A 22 p Szaniszló szökőtetit Dragat aki az U harmadik gólját lövi 3:0. Percekig az Ilsa is szöghöz jut. A 32 p Borgea felvágja Havast, 11-es, de Wetzter penaltiját Seps hatalmas bravúrral védi. A 35 p Szaniszló egyéni játéka után 4:0. Majd a 38 ik p Klimek fejes góljával szépít az Ilsa 4:1.

Tica Iliescu bíró kifogástalanul vezette a mérkőzést.

Uzás

Szombaton és vasárnap tartotta meg a CAC és CS Trg Mures klu közti uszóversenyt, melyől a CST együttese főként győzelmet aratott az uszós számokban és pólómeccsein. Példát vehetnek náluk a cluji játékosok. Fegyvermezett, kispotolt fiúk és ami fő ismerek a pólószabályokat jobban mint a bírók!

Eredmények a következők:
100 m gyors senior Kelemen I 07 6 CST

100 m ifj mell Jenei CST I 34

100 m férfi hát Székely Cac I 20

100 m ifj gyors Békés Cst I 07 8

3x100 m ifj vegyesstaféta CST

4.32 200 mell Fejér U 3 I 4 I

400 m gyors Kelemen 6 64 5

800 m férfi gyors Kelemen

CST I 2 I 2 6 országos rekord.

Vízipóló, szombati CST-Cluj

kombinált I 2:1 7:1

CSMC-Unirea 4:3 2:2 bajnoki

VASÁRNAPI EREDMÉNYEK

3x100 m senior vegyes staféta

CST 4 0 I 8

100 m női mell Orosz U I 44 6

50 m ifj gyors döntő Békés

CST 29 2

4x200 m senior gyors staféta

CST II 20

3x100 m női vegyes staféta I U

5 07 Müugrás Török CAO 91 96

CST-CAC 10:0 4:0 Macska egér

játék, góldobók: Dienes 5 Kele

men 2 Vancea 2 és Darolcy Biró Selicean.

UEC-Haggibor 2:1 0:1 A Sándor és Halp rn nélkül játszó Haggibor balszerencsétől kisérvé meg nem érdemelt vereséget szenved a lassabb UEC től. Jó bíró Dienes. Góldobók: Szabó, Széplaki illetve Schwartz II.

Romania-Haggibor B 6:2 2 I Durva mérkőzés. Góldobók: Szantai 3, Pusztai 2 és Rusej, illetve Herskovits Z, és Gárdi. Bíró: Morar.

Bocskai-Kinizsi 2:0

Timisoara. Megérdemelt győzelem Góllövők: Doczi és Orosz 2000 néző, bíró Murgu.

Győzött a Victoria!

A cluji Victoria szombat d u szép játék után 5:3 3 I ar nyban győzött a Diciosántmartini Patria ellen, vasárnap Trg Muresen a Mures ellen is 2:1 2:1 arányban győztek.

Baia Mare Phoenix-Franco Romana 3 3 2 0

Constanta. Victoria-IAR 3 I 2:0 ligaselejtező mérkőzés.

Satu Mare CAO Olimpia 3 2

Oradea Staruinta-Crisana 1 0

Craiova. Rovina-District 4:2

KK. eredményei:

Austria-Ujpest 2 I 0 I 18 ezer néző. Bíró: Barlassina. Az első félidőben Ujpest volt a jobb, de szünet után visszaesett. Góllövők: Kállai, Stroh és Viertl.

Milano. Sparta-Ambrosiana 5:3 3:3 Meglepetés Durva mérkőzés Góllövők: Braine 3, Nejedly 2 illetve Ferrarri 2 és Meazza.

TENISZ Ausztria-Anglia 3:2

Október negyedikén játszik le a román-magyar válogatott meccset a fővárosban

A központ előrehaladott tárgyalásokat folytat a román-magyar válogatott labdarugómeccsének leköltetésére és a nemzeti bajnokság sorsolásánál figyelemmel voltak erre a körülményre és október 4-ét rezerválták az esetleges válogatott meccs dátumául.

Rövid sporthírek:

BERLIN. A japán uszók időre usztak amelynek során Arai 56.6 mp es szenzációs időt ért el.

BUDAPEST. A Ferencváros leszerződött a távozó Hada helyére Pálinkást, a Szegedi FC kitűnő kapusát.

HELSINKI. A finn bajnokságok során Kotkos 203 cm ugrott magasban.

ORADEA. A Barátky ügyben az a legújabb hír hogy az Olimpique Lille semmiképpen sem engedi haza, sőt a francia szövetség útján ismét közbenárt a FRFA-nál, hogy még s adják ki számára a kitűnő játékost.

Akitől még az egy évi türelmi idő árán sem hajlandó megválni a francia csapat.

Az OTER és a nemzetközi sportesemények

BUCURESTI. Az OETR elrendelte hogy a külföldi sportolók (csapatok és egyének) szerepeltetésére vonatkozó kérvényeket Magyarországot illetően 20 nappal más országokat illetően 15 nappal előbb kell eljuttatni a titkársághoz.

Az UTSR en keresztül román versenyzők külföldi indulásaik előtt 15 nappal kell rajt engedélyt kérjenek az OTER től.

Rémhíreket terjesztenek a németek Joe Louisról

NEW YORK. Joe Louis, akit a közelmúltban Schmeling legyőzött egy évig nem versenyezhet, mert Hitler fia alaposan helybenhagyta olyannyira, hogy több foga kiesett az orvosok szerint egy év is eltelhet, míg Louis száját „meccsképes” állapotba tudják hozni. — Ilyen híreket terjesztenek a németek — írják az amerikai lapok holott semmi sem igaz, mert Joe Louis jól érzi magát és alig várja hogy revansot vegyen a „nagy” boxolótól!

Nemzeti bajnokság A osztálya

1	Ripensia	22	12	4	5	56	36	30
2	AMEFA	22	11	6	5	40	27	28
3	Juventus	22	9	5	6	45	28	24
4	CAO	22	9	6	6	36	29	24
5	Venus	22	9	6	7	57	50	24
6	Gloria	22	9	2	10	43	49	22
7	CFR	22	9	—	12	52	49	20
8	Crisana	22	8	3	11	44	48	19
9	Chinezul	22	8	3	11	45	58	19
10	Victoria	22	8	3	11	40	57	19
11	U. Tricolor	21	7	4	9	50	53	18
12	Univers.	22	7	2	13	29	53	16

Csülörök d. u. 7 órakor nagy nemzetközi mérkőzés a városi sporttelepen rendes helyárrakkal:

BOCSKAI - VICTORIA

Vasárnap jul. 26-án d. u. 6-kor döntő mérkőzés az A ligába való jutásért

U-Ilsa

Női ruhák szakszerű vegytisztítása minia utáni festése a legszebb az UNIO-nál Tel.: 877

Felelős szerkesztő: Bereczky Vilmos. Tip. Lumea Cluj,

CENZURAT